

---

**ET** Külmutuskapp  
**LV** Ledusskapis  
**LT** Šaldytuvas

Kasutusjuhend 2  
Lietošanas instrukcija 17  
Naudojimo instrukcija 32



**Electrolux**

# SISUKORD

1. OHUTUSINFO.....	2
2. OHUTUSJUHISED.....	4
3. KASUTAMINE.....	5
4. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	7
5. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....	9
6. PUHASTUS JA HOOLDUS.....	9
7. VEAOTSING.....	10
8. PAIGALDAMINE.....	13
9. HELID.....	14
10. TEHNILISED ANDMED.....	15

## SULLE MÕELDES

Täname teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaaegset asjatundlikku kogemust ja uuenduslikkust. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka teid. Üksköik, millal te seda ka ei kasuta – suurepärastes tulemustes võite te alati kindel olla.

Teretulemast Electroluxi.

**Külastage meie veebisaiti:**



Kasutusnõuanded, brošürid, veaotsing, teenindusinfo:  
[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Registreerige oma toode parema teeninduse saamiseks:  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Ostke lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed: Mudel, tootenumer (PNC), seerianumber.

Andmed leiate andmesildilt.

Hoiatus / oluline ohutusinfo

Üldine informatsioon ja nõuanded

Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

## 1. OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuetega eiramisest või väärast

kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

## 1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus

- Üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse erivajadusega või oskuste ja teadmisteta inimesed võivad seda seadet kasutada vaid järelvalve olemasolul ja juhul, kui neid on õpetatud seadet turvaliselt kasutama ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.

## 1.2 Üldine ohutus

- See seade on möeldud kasutamiseks koduses majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
  - Talumajapidamistes, personalile möeldud köökides kauplustes või kontorites
  - Hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades.
- Hoidke ventilatsiooniavad vabad nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.
- Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi ega muid vahendeid – kasutage ainult tooja soovitatud tarvikuid.
- Vältige külmutsusagensi süsteemi kahjustamist.
- Ärge kasutage toiduainete hoidmiseks möeldud osades elektrilisi seadmeid, kui need pole tootja poolt spetsiaalselt soovitatud.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage

abrsiivseid tooteid, küürimissvamme, lahusteid ega metallist esemeid.

- Ärge hoidke selles seadmes süttivaid aineid ega plahvatusohlikke esemeid (nt aerosoolpihusteid).
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuses või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine



#### HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud elektrik!

- Eemaldage pakend ja transpordipoldid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanoösid.
- Jälgige, et õhk saaks seadme ümber vabalt liikuda.
- Esmakordsel paigaldamisel või ukse avamissuuna muutmisel oodake enne elektrivõrku ühendamist vähemalt 4 tundi. See on vajalik selleks, et õli saaks kompressorisse tagasi valguda.
- Enne mis tahes toimingute läbiviimist (nt ukse avamissuuna muutmine) eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
- Ärge paigutage seadet radiaatorite, pliitiide ega ahjude lähedusse.
- Ärge paigutage seadet otsesti pääkesevalgusega kohta.
- Ärge paigaldage seda seadet liiga niiskesse või külma kohta, näiteks soojustamata ruumi, garaaži või keldrisse.
- Seadme teise kohta viimisel tõstke seda esiservast, et vältida pöranda kriimustamist.
- Seadmes on kott desikantainega. See ei ole mänguasi. See ei ole toiduaine. Visake see kohe minema.

### 2.2 Elektriühendus



#### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögiohut!

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupesa.
- Ärge kasutage mitmekivistuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te elektrilisi osi ei vigastaks (nt toitepistikut, toitejuhet, kompressorit). Elektriliste osade vahetamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusse või elektriku poole.
- Toitejuhe peab jäätma toitepistikust allapoole.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet välja lülitades ärge tömmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.

### 2.3 Kasutamine



#### HOIATUS!

Vigastuse, põletuse või elektrilöögiohut!

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Ärge pange seadmesse muid elektriseadmeid (nt jäätisevalmistajat), kui see pole tootja poolt ette nähtud.
- Olge ettevaatlik külmutusagensi süsteemiga – see on õrn.

- Külmatusagens sisaldb isobutaani (R600a), mis on suhteliselt keskkonnaohutu gaas. Siiski on see tuleohtlik.
- Kui külmatusagens on viga saanud, siis veenduge, ega seadmest ei tule lekke või suitsu. Õhutage ruum korralikult.
  - Jälgige, et kuumad esemed ei puutuks vastu seadme plastpindu.
  - Ärge hoidke seadmes süttivaid gaase ega vedelikke.
  - Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määrdunud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
  - Ärge katsuge kompressorit ega kondensaatorit. Need on kuumad.

## 2.4 Sisevalgusti

- Selle seadme valgusti tüüp ei sobi eluruumide valgustamiseks.

## 2.5 Puhastus ja hooldus



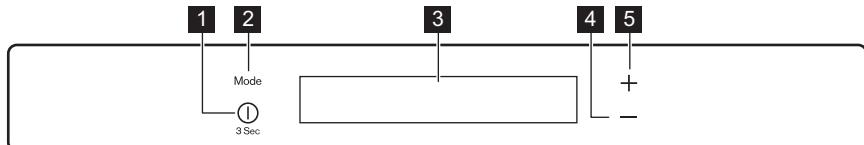
### HOIATUS!

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.

## 3. KASUTAMINE

### 3.1 Juhtpaneel



- 1** ON/OFF
- 2** Mode
- 3** Ekraan
- 4** Temperatuuri vähendamise nupp
- 5** Temperatuuri töstmise nupp

Nuputoonide eelmääratud helitugevust saab muuta valjuks, vajutades mõne

- Selle seadme jahutusüksus sisaldb süsivesinikke. Süsteemi tohib hooldada ja laadida ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Kontrollige regulaarselt külmiku ärvooluava; vajadusel puhastage. Kui ärvooluava on ummistunud, koguneb sulamisvesi seadme pöhjale.

## 2.6 Jäätmekäitlus



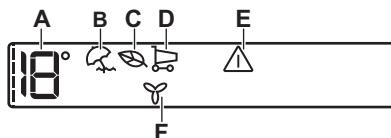
### HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade voolvõrgust.
- Löigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage üksekäepide, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.
- Selle seadme külmatusagensi süsteem ja isolatsioonimaterjalid on osooniisöbralikud.
- Isolatsioonivaht sisaldb tuleohtlikku gaasi. Seadme õige kõrvaldamise kohta saatte täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Ärge vigastage soojsuvaheti läheduses paiknevat jahutusüksust.

sekundi jooksul korraga Mode-nuppu ja temperatuuri alandamise nuppu. Teistkordne vajutamine taastab algseade.

## 3.2 Ekraan



- A. Külmiku temperatuuri indikaator
- B. Holiday -režiim
- C. Külmiku Eco-režiim
- D. Shopping-režiim
- E. Hoiatusindikaator
- F. FreeStore-režiim

## 3.3 Sisselülitamine

1. Ühendage toitepistik pistikupessa.
2. Kui ekraan on väljas, vajutage seadme ON/OFF-nuppu.  
Temperatuuriindikaatoritel kuvatakse määratud vaiketemperatuur.  
Teise temperatuuri määramiseks vt jaotist "Temperatuuri reguleerimine".
- Kui ekraanil kuvatakse "DEMO", vt jaotist "Veaotsing".

## 3.4 Väljalülitamine

Vajutage 3 sekundit nuppu ON/OFF.  
Ekraan lülitub välja.  
Seadme toitevõrgust lahtamiseks eemaldage toitepistik pistikupesast.

## 3.5 Temperatuuri reguleerimine

Seadme temperatuuri saab määrata temperatuuri regulaatoreid vajutades. Vaikimisi valitud temperatuur:

- +4°C külmiku jaoks

Temperatuuri indikaatorid näitavad määratud temperatuuri.



Valitud temperatuur saavutatakse 24 tunni jooksul.  
Pärast elektrikatkestust jäääb määratud temperatuur salvestatuks.

## 3.6 Holiday-režiim

See funktsioon võimaldab hoida külmiku suletuna ja tühjana pikal puhkuseperioodil, ilma halva lõhnata tekkimiseta.



Kui Holiday-režiim on sees, peab külmikuosa olema tühji.

1. Funktsiooni sisselülitamiseks vajutage Mode, kuni ilmub vastav ikoon.  
Holiday-indikaator süttib.  
Külmiku temperatuuri indikaatoril kuvatakse määratud temperatuur.
2. Funktsiooni väljalülitamiseks ja teise funktsiooni valimiseks vajutage Mode või vajutage Mode , kuni ühtegi spetsiaalset ikooni enam ei kuvata.  
Holiday -indikaator kustub.



Määrates külmiku jaoks mõne muu temperatuuri, lülitub see funktsioon välja.

## 3.7 Shopping-režiim

Kui külmikusse tuleb korraga paigutada suur hulk toitu (näiteks pärast sisestustega tegemist), on soovitatav aktiveerida Shopping, et toit kiiremini maha jahutada ja vältdida külmikus juba olevate toitude soojenemist.

Shopping lülitub automaatselt välja ligikaudu 6 tunni pärast.

1. Funktsiooni sisselülitamiseks vajutage Mode, kuni ilmub vastav ikoon.  
Shopping-indikaator süttib.
2. Funktsiooni väljalülitamiseks ja teise funktsiooni valimiseks vajutage Mode või vajutage Mode , kuni ühtegi spetsiaalset ikooni enam ei kuvata.  
Shopping-indikaator kustub.



Määrates külmiku jaoks mõne muu temperatuuri, lülitub see funktsioon välja.

## 3.8 Eco-režiim

Toidu optimaalseks säilitamiseks valige Eco-režiim.

- Funktsiooni sisselülitamiseks vajutage Mode, kuni ilmub vastav ikoon.
- Temperatuuri indikaatoril kuvatakse määratud temperatuur:
  - külmik: +4°C
- Et funktsioon enne automaatset lõppemist välja lülitada, korrake toimingut, kuni Eco-indikaator kustub.



Määrates mõne muu temperatuuri, lülitub see funktsioon välja.

### 3.9 ChildLock-režiim

Kõigi nuppude abil valitavate funktsioonide lukustamiseks valige ChildLock-režiim.

- Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage mõne sekundi jooksul külmiku ja sügavkülmikusektsooni nuppu.
- Kuvatakse ChildLock-režiimi indikaator.
- Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage mõne sekundi jooksul külmiku ja sügavkülmikusektsooni nuppu.

ChildLock-režiimi indikaator kustub.

## 4. IGAPÄEVANE KASUTAMINE



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 4.1 Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist peske leige vee ja neutraalse seebiga üle seadme sisemus ja kõik sisetarvikud, et eemaldada uuele tootele omane lõhn, seejärel kuivatage täielikult.



### ETTEVAATUST!

Ärge kasutage pesuaineid, abrasiivpulbreid, klori- või õlipõhiseid puhastusvahendeid, sest need võivad seadme pinda kahjustada.

### 3.10 FreeStore režiim

- Vajutage Mode, kuni ilmub vastav ikoon.
- Funktsiooni FreeStore indikaator vilgub.
- Vajutage režiiminuppu, et valida teine funktsioon või funktsiooni üldse mitte valida.



Funktsiooni FreeStore sisselülitamine suurendab energiatarbimist.  
Kui funktsioon aktiveeritakse automaatselt, siis funktsiooni FreeStore-indikaatorit ei kuvata (vt "Igapäevane kasutamine").

### 3.11 Lahtise ukse signaal

Kui uks jäääb mõneks minutiks lahti, kõlab hoiatussignaal. Lahtise ukse hoiatusindikaatorid on järgmised:

- vilkuv hoiatustuli
- helisignaal

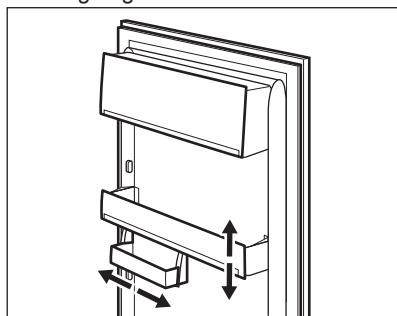
Tavaliste tingimuste taastumisel (uks sulgemisel) helisignaal vaikib.

Hoiatuse ajal saab heli välja lülitada, kui vajutate signaalinuppu.

### 4.2 Ukseriiulite paigutamine

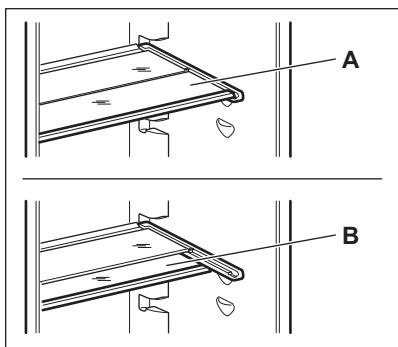
Erineva suurusega toidupakendite hoiustamiseks saab ukseriiuleid paigutada erinevatele kõrgustele.

- Tömmake riilut järk-järgult nooltega näidatud suunas, kuni see lahti tuleb.
- Paigutage soovikohaselt ümber.



## 4.3 Liigutatavad riitulid

Külmiku seintel on mitu siini, mille abil saab riituleid paigaldada nii, nagu teile meeldib.

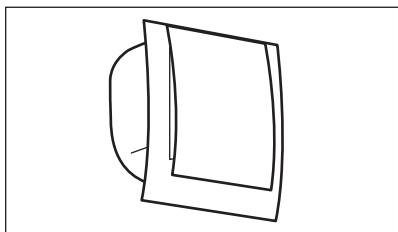


Õige õhuringluse tagamiseks ärge eemaldage klaasriitlit, mis asub juurviljasahli kohal.

## 4.4 FreeStore

Seadme külmiku sektsoon on varustatud seadeldisega, mis võimaldab toiduainete kiiret jahutamist ja hoiab seal ühtlasemat temperatuuri.

See seadeldis lülitub vajadusel automaatselt sisse, et taastada kiiresti vajalik temperatuur, kui ust on lahti hoitud või kui ümbritsev temperatuur on liiga kõrge.



Seadeldise saab vajadusel kätsitsi sisse lülitada (vt "Režiim FreeStore").

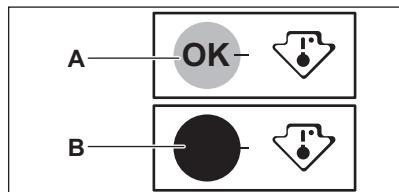


FreeStore katkestab töö, kui uks on lahti ja jätkab tööd kohe pärast ukse sulgemist.

## 4.5 Temperatuuri indikaator

Toidu öigeks säilitamiseks on külmik varustatud temperatuuri indikaatoriga. Seadme külgsenal asuv sümbool näitab, milline on külmiku kõige külmem ala.

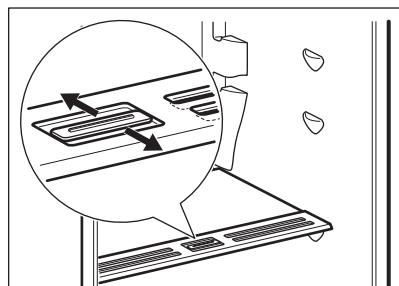
Kui näidikul kuvatakse OK (A), pange värsked toiduained sümbolega näidatud piirkonda, kui aga mitte (B), keerake temperatuurinupp külmemale seadele ja oodake 12 tundi, enne kui temperatuuri indikaatorit uuesti kontrollite.



Kui olete seadmesse pannud värskeid toiduaineid või külmiku ust sageasti avanud, on normaalne, et teade OK mõneks ajaks kaob. Enne temperatuuri uuesti reguleerimist oodake vähemalt 12 tundi.

## 4.6 Niiskuse reguleerimine

Klaasriili küljes on väike sälküdega seadeldis (liuguriga reguleeritav), mille abil saab reguleerida juurviljasahli(te) niiskust.



Suletud ventilatsiooniavad:

juurviljasahliis olevate toiduainete loomulik niiskusesisaldus säilib pikemat aega.

Avatud ventilatsiooniavad:

puu- ja juurviljasahtlite niiskusesisaldus on õhu ringlemise tõttu väiksem.

## 5. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

### 5.1 Normaalsed töötamise ajal kostuvad helid

Järgmised helid on töötamise ajal normaalsed:

- Nõrk vulisemise ja mulisemise heli süsteemist, kui külmatusagensi pumbatakse.
- Vihisev ja tuksuv heli kompressorist, kui külmatusagensi pumbatakse.
- Järsk praksuv heli seadme seest, mida põhjustab soojuspaisumine (loomulik ja ohutu füüsikaline nähtus).
- Nõrk klöpsuv heli temperatuuri regulaatorist, kui kompressor lülitub sisse või välja.

### 5.2 Näpunäiteid energia säästmiseks

- Ärge avage sügavkülmiku ust sageli ja ärge jätké ust lahti kauemaks, kui hädavajalik.

### 5.3 Soovitusi värske toidu säilitamiseks külmikus

Parima tööjöndluse tagamiseks:

- ärge pange külmikusse sooja toitu või auravaid vedelikke,
- katke toiduained kinni või mähkige sisse, eriti juhul, kui toiduaine on tugeva lõhnaga,

- pange toidud külmikusse nii, et õhk saaks nende ümber liukuda.

### 5.4 Näpunäiteid toidu säilitamiseks külmikus

Näpunäited:

- Liha (igasugune): mähkige sobivasse pakendisse ja pange juurviljasahtli kohal olevale klaasriilulile. Liha säilitusaeg on 1-2 päeva.
- Küpsetatud toidud, külmad road: katke kinni ja asetage mistahes riilulile.
- Puu- ja köögiviljad: puhastage hoolikalt ja pange selleks ette nähtud sahtlisse. Pakkimata banaane, kartuleid, sibulaid, küslauku ei tohi külmikus hoida.
- Või ja juust: Pange spetsiaalsesse õhukindlasse nõusse või mässige fooliumi või polüetüleenist kotti ning suruge sealт õhku välja niipalju kui võimalik.
- Pudelid: keerake peale kork ja paigutage ukse küljes olevale pudelriiulilile või pudelirestile (kui see on olemas).

## 6. PUHASTUS JA HOOLDUS



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 6.1 Üldised hoiatused



### ETTEVAATUST!

Eemaldage seade vooluvõrgust enne igasuguste hooldustööde tegemist.



Seadme jahutussüsteem sisaldb süsivesinikke; süsteemi võivad hooldada ja täita ainult volitatud tehnikud.



Seadme tarvikuid ega osi ei tohi pesta nõudepesumasinas.

## 6.2 Regulaarne puhastamine



### ETTEVAATUST!

Ärge tömmake, teisaldage ega vigastage torusid ja/või kaableid, mis paiknevad korpuses.



### ETTEVAATUST!

Olge ettevaatlik, et vältida jahutussüsteemi vigastamist.



### ETTEVAATUST!

Seadme teisaldamisel töstke seda esiservast, et vältida põranda kriimustamist.

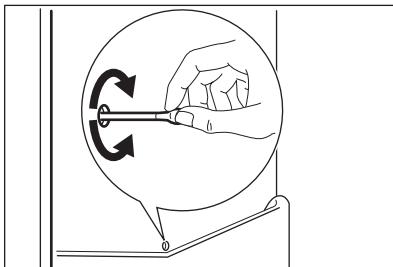
Seadet tuleb regulaarselt puhastada:

1. Puhastage seadme sisemus ja tarvikud sooja vee ja neutraalse pesuvahendiga.
  2. Kontrollige regulaarselt uksetihendeid ja pühkige need puhtaks, eemaldades mustuse ja prahi.
  3. Loputage ja kuivatage põhjalikult.
  4. Puhastage seadme tagaküljel asuvat kondensaatorit ja kompressorit harjaga.
- See parandab seadme jöudlust ja vähendab elektritarbirnist.

## 6.3 Külmiku sulatamine

Normaalkasutuse ajal eemaldatakse härmatis külmiku aurusti küljest automaatselt iga kord, kui kompressor seisub. Sulamisvesi nõrgub mööda renni spetsiaalsesse seadme tagaküljel kompressorri kohal asuvasse anumasse, kus see aurustub.

Puhastage regulaarselt külmiku sees keskel olevat ärvavoluava auku, et ära hoida vee kogunemist ja külmikus olevatesse toiduainetesse imbumist.



## 6.4 Seadme mittekasutamise perioodid

Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, siis rakendage järgmisi ohutusmeetmeid:

1. Ühendage seade vooluvõrgust lahti.
2. Eemaldage köik toiduained.
3. Puhastage seade ja köik tarvikud.
4. Jätke uks/uksed lahti, et vältida ebameeldivate lõhnade tekkimist.



### HOIATUS!

Kui soovite seadet hoida sisselülitatult, siis paluge kelleagi seda aeg-ajalt kontrollida, et vältida säilitatava toidu riknemist elektrikatkestuse korral. Soovitatav on sisse lülitada režiim Holiday.

## 7. VEAOTSING



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

## 7.1 Mida teha, kui...

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei tööta.	Seade on välja lülitatud.	Lülitage seade sisse.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Toitepistik ei ole korralikult pistikupessa ühendatud.	Ühendage toitepistik korralikult pistikupessa.
	Pistikupesas ei ole voolu.	Ühendage pistikupessa mõni muu elektriseade. Võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga.
Seade teeb liiga valju müra.	Seade ei ole paigutatud tasapinnaliselt.	Kontrollige, kas seade paikneb stabiilselt.
Heli- või visuaalne hoiatus on sees.	Seade on hiljuti sisse lülitatud või on temperatuur veel liiga kõrge.	Vt "Avatud ukse hoiatus" või "Kõrge temperatuuri hoiatus".
	Temperatuur seadmes on liiga kõrge.	Vt "Avatud ukse hoiatus" või "Kõrge temperatuuri hoiatus".
	Uks on jäänud lahti.	Sulgege uks.
	Temperatuur seadmes on liiga kõrge.	Pöörduge kvalifitseeritud elektriku või lähima volitatud teeninduskeskuse poole.
Numbrite asemel kuvatakse temperatuurinäidikul kandiline sümbol.	Temperatuurisensori probleem.	Võtke ühendust lähima volitatud teeninduskeskusega (jahutussüsteem hoiab jätkuvalt toiduained külmana, kuid temperatuuri reguleerimine pole võimalik).
Lamp ei põle.	Lamp on ooterežiimis.	Sulgege ja avage uks.
Lamp ei põle.	Lamp on rikkis.	Pöörduge lähimasse volitatud teeninduskeskusse.
Kompressor töötab pidevalt.	Temperatuur on valesti valitud.	Vt "Kasutamine".
	Panite külmikusse korraga liiga palju toiduaineid.	Oodake paar tundi, seejärel kontrollige uesti temperatuuri.
	Toa temperatuur on liiga kõrge.	Kontrollige andmesildil olevat kliimaklassi.
	Seadmesse paigutatud toit oli liiga soe.	Enne toidu hoiustamist laske sel jahtuda toatemperatuuri ni.
	Uks ei ole korralikult sulutud.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Shopping on sisse lülitatud.	Vt "Shopping režiim".
Kompressor ei hakka kohe tööle pärast Shopping-lülitit vajutamist või pärast temperatuuri muutmist.	See on normaalne, viga ei ole.	Kompressor käivitub mõne aja pärast.
Külmutuskapi sees voolab vesi.	Vee väljavooluava on ummistunud.	Puhastage vee väljavooluava.
	Toiduained takistavad vee voolamist veekogumisnöösse.	Veenduge, et toiduained ei puutuks tagapaneeeli.
Põrandal on vett.	Sulamisvee väljavooluava ei ole ühendatud kompressoril kohal asuva aurustumisrenni.	Kinnitage sulamisvee väljavoolujuhik aurustumisrenni.
Temperatuuri ei saa määra.	FastFreeze või Shopping-režiim on sisse lülitatud.	Lülitage funktsioon FastFreeze või Shopping käitsi välja või oodake temperatuuri seadistamisega, kuni funktsioon on automaatselt lähtestunud. Vt "Režiim FastFreeze või Shopping".
Ekraanil kuvatakse DEMO. Seade on demorežiimis.		Hoidke Režiim allavajutatult umbes 10 sekundit, kuni kostab pikki signaali ja ekraan lülitub veidikeseks välja.
Temperatuur seadmes on liiga madal/kõrge.	Temperatuuriregulaator ei ole õigesti seadistatud.	Valige kõrgem/madalam temperatuur.
	Uks ei ole korralikult sulletud.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
	Toidu temperatuur on liiga kõrge.	Laske toiduainetel jahtuda toatemperatuurini, enne kui need külmikusse asetate.
	Hoiustasite korraga liiga palju toiduaineid.	Ärge pange külmikusse korraga liiga palju toitu.
	Ust on avatud liiga tihti.	Avage uks ainult vajadusel.
	Režiim Shopping FastFreeze on sisse lülitatud.	Vt režiim "Shopping FastFreeze".
	Seadmes ei ole külma õhu ringlust.	Veenduge, et seadmes on tagatud külma õhu ringlus.

- i** Kui neist nõuannetest abi ei ole, helistage lähimasse volitatud teeninduskeskusse.

## 7.2 Lambi asendamine

Seade on varustatud pikaajalise sisemise LED-valgustiga.

Lampi tohib vahetada ainult hoolduskeskuse töötaja. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.

# 8. PAIGALDAMINE

## 8.1 Asukoht

- i** Näpunäiteid ühendamise kohta leiate paigaldusjuhistest.

Parima tulemuse saamiseks paigutage seade piisavalt kaugele sellistest kütteallikatest nagu radiaatorid, boilerid, otsene päikesevalgus jne. Veenduge, et seadme taga on tagatud vaba õhuringlus.

## 8.2 Paigaldamine

Paigaldage seade kuiva, hästiventileeritud kohta, kus ümbritsev temperatuur vastab seadme andmesildil olevale klíimaklassile.

Klii-mak-lass	Ümbritseva õhu tempera-tuur
SN	+10°C kuni + 32°C
N	+16°C kuni + 32°C
ST	+16°C kuni + 38°C
T	+16°C kuni + 43°C

## 7.3 Ukse sulgemine

- Puhastage uksetihendid.
- Vajadusel reguleerige ust. Tutvuge vastavate juhistega.
- Vajadusel asendage katkised uksetihendid uutega. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.

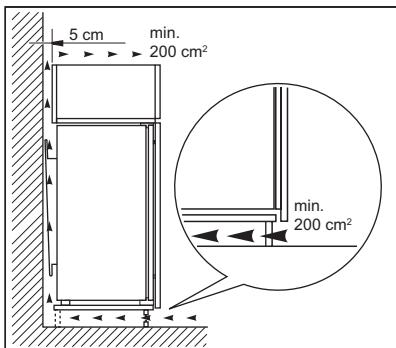
- i** Kui temperatuur jäääb sellest vahemikust väljapoole, võivad mõne mudeli töös tekkida probleemid. Õige töö on tagatud ainult ette nähtud temperatuurivahemikus. Kui te pole kindel, kuhu seade paigaldada, siis pöörduge müüja, klienditeeninduse või lähma volitatud teeninduskeskuse poole.

## 8.3 Elektriühendus

- Enne vooluvõrguga ühendamist veenduge, et andmesildil olevad elektriandmed vastavad teie kohalikule vooluvõrgule.
- Seade peab olema maandatud. Toitekaabl pistikul on selle jaoks vastav kontakt. Kui pistikupesa ei ole maandatud, konsulteerige pädeva elektrikuga ja ühendage seade eraldi maandusjuhiga, mis vastab kehtivatele normidele.
- Seadme ohutusmeetmete eiramisel vabaneb tootja mis tahes vastutusest.
- See seade vastab EMÜ direktiividile.

## 8.4 Ventilatsiooninõuded

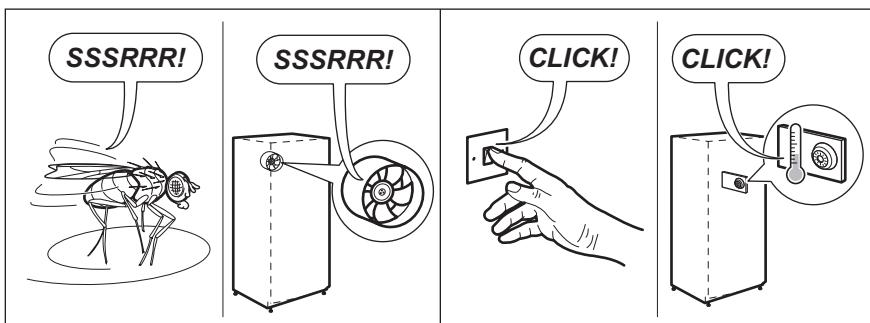
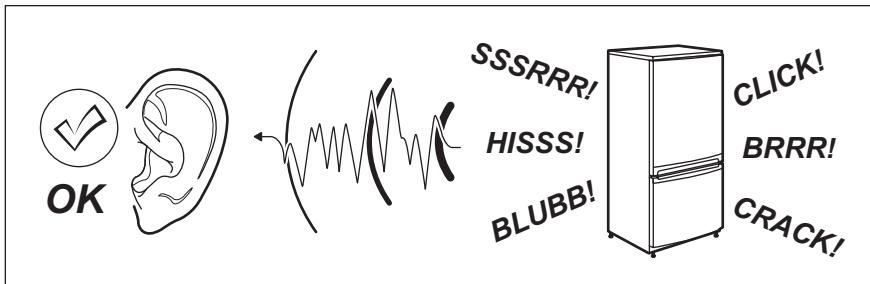
Seadme taga tuleb tagada piisav õhuringlus.

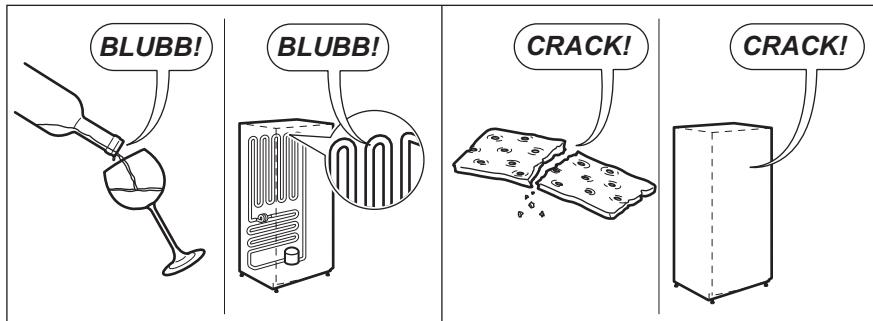
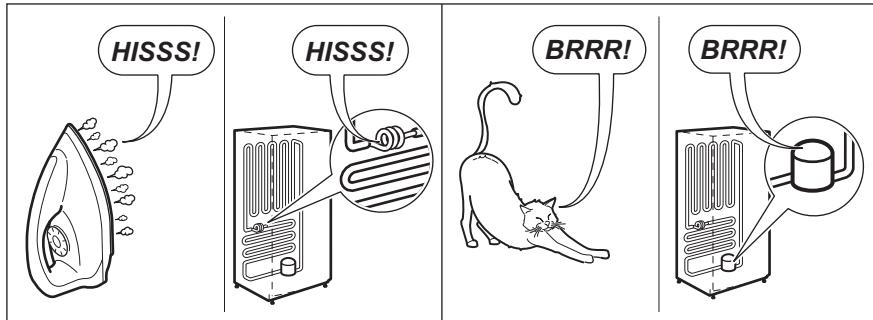


**ETTEVAATUST!**  
Näpunäiteid ühendamise  
kohta leiate  
paigaldusjuhistest.

## 9. HELID

Tavakasutusel võib seade tuua kuuldavale möningaid helisid (kompressor,  
külmatusagensi süsteem).





## 10. TEHNILISED ANDMED

### 10.1 Tehnilised andmed

Niši mõõtmed		
Kõrgus	mm	1780
Laius	mm	560
Sügavus	mm	550
Pinge	Voldid	230-240
Sagedus	Hz	50

Täiendavad tehnilised andmed on kirjas andmesildil, mis asub seadme sise- või välisküljel, ja energiasildil.

## 11. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake

hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade

kohalikku ringluspunktvi või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

## SATURS

<b>1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....</b>	<b>17</b>
<b>2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....</b>	<b>19</b>
<b>3. LIETOŠANA.....</b>	<b>20</b>
<b>4. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....</b>	<b>22</b>
<b>5. PADOMI UN IETEIKUMI.....</b>	<b>24</b>
<b>6. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....</b>	<b>24</b>
<b>7. PROBLĒMRISINĀŠANA.....</b>	<b>26</b>
<b>8. UZSTĀDĪŠANA.....</b>	<b>28</b>
<b>9. TROKŠNI.....</b>	<b>29</b>
<b>10. TEHNISKIE DATI.....</b>	<b>30</b>

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Ierīces ražošanā un modernizēšanā uzkrāta gadu desmitiem ilga pieredze. Tā radīta pārdomāta un mūsdienīga, tieši kā jums. Katru reizi to lietojot, varat būt pārliecināti, ka gūsiet labus rezultātus. Laipri lūdzam Electrolux!

**Apmeklējiet mūsu mājas lapu:**



Atrodiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:

[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



legādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piedeरumus:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.

Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai

Vispārēja informācija un padomi

Informācija par apkārtējo vidi

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Rażotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā.

Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

## 1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā attiecīgi.

## 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Ierīce paredzēta izmantošanai mājsaimniecībā un īdzīgiem mērķiem, piemēram:
  - lauku mājās, darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās
  - Viesu lietošanai viesnīcās, moteļos, privātajās viesnīcās un citās apdzīvojamās vidēs
- Sekojiet, lai ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres nebūtu aizsērējušas.
- Nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus īdzekļus atkušanas procesa paātrināšanai.
- Nesabojājiet dzesētāja shēmu.
- Nelietojiet ēdienu uzglabāšanas paredzētajos nodalījumos elektroierīces, ja vien to izmantošanu neparedz ražotājs.
- Ierīces tīrišanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidziniet ūdeni.
- Triet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas īdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.

- Neglabājiet ierīcē sprāgstošas vielas, tādas kā aerosoli ar uzliesmojošu virzošu spēku.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



#### BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Nonemiet iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves.
- Neuzstādiet un nelietojet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātos uzstādīšanas norādījumus.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojet drošības cimdus un ierīces komplektācijā iekļautos apavus.
- Pārliecinieties, ka ap ierīci brīvi cirkulē gaisss.
- Pēc uzstādīšanas vai durvju vēršanās virziena maiņas nogaidiet vismaz 4 stundas, līdz pieslēdzat ierīci elektrotīklam. Tas nepieciešams, lai lautu ēļļai ieplūst atpakaļ kompresorā.
- Pirms jebkāda darba veikšanas ar ierīci (piemēram, durvju vēršanās virziena maiņas) atvienojet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Neuzstādiet ierīci blakus radiatoriem, plītīm, cepeškrāsnīm vai plīsts virsmām.
- Neuzstādiet ierīci tiešos saules staros.
- Neuzstādiet ierīci vietās, kas ir pārāk mitras vai pārāk aukstas, piemēram, piebūvēs, garāžās vai vīna pagrabos.
- Pārvietojot ierīci, paceliet to aiz priekšējās malas, lai nesaskrāpētu grīdu.
- Ierīces komplektācijā ir iekļauts mitruma uzsūcēja maisiņš. Tā nav rotālieta. Tas nav ēdams. Izmetiet to nekavējoties.

### 2.2 Elektrības padeves pieslēgšana



#### BRĪDINĀJUMS!

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Ierīce jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojet pareizi uzstādītu, drošu kontaktligzdu.
- Nelietojet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu elektriskās detaļas (piem., kontaktspraudni, kabeli, kompresoru). Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru vai elektriķi, lai nomainītu elektriskās detaļas.
- Strāvas kabelim jāatrodas zemāk par kontaktspraudni.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdi tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz barošanas kabeļa. Vienmēr velciet aiz spraudkontakta.

### 2.3 Pielietojums



#### BRĪDINĀJUMS!

Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.

- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Neievietojet elektriskās ierīces (piem., saldējuma pagatavošanas ierīci) ierīcē, izņemot, ja ražotājs norādījis, ka to var darīt.

- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu. Tas satur izobutānu (R600a), dabasgāzi, kas ir videi praktiski nekaitīga. Šī gāze uzliesmo.
- Ja dzesētāja shēmā rodas bojājumi, pārliecinieties, ka telpā nav liesmas vai aizdegšanās avoti. Izvēdiniet telpu.
- Neļaujiet karstiem priekšmetiem saskarties ar ierīces plastmasas dalām.
- Neuzglabājiet ierīcē viegli uzliesmojošas gāzes vai šķidrumus.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošām vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcīnātus priekšmetus.
- Nepieskarieties kompresoram vai kondensatoram. Tie ir karsti.

## 2.4 lekšējais apgaismojums

- Šajā ierīcē esošā lampa nav paredzēta telpu apgaismojumam mājsaimniecībā.

## 2.5 Apkope un tīrīšana



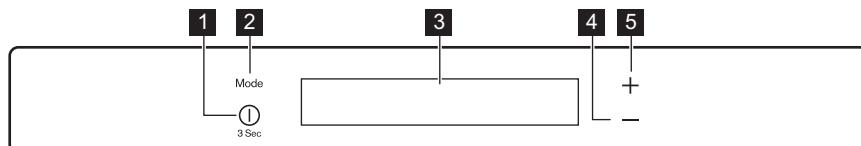
### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai ierīces bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektroīkla.

# 3. LIETOŠANA

## 3.1 Vadības panelis



- 1** ON/OFF
- 2** Mode
- 3** Displejs
- 4** Temperatūras aukstuma taustiņš
- 5** Temperatūras siltuma taustiņš

Iz iespējams mainīt iepriekš iestatīto taustiņu skāļu uz skaļāku, dažas

- Šīs ierīces dzsētājagregātā ir oglūde neradīs. Dzesētājagregātā atkārtotas uzpildes darbus var veikt tikai kvalificētas personas.
- Regulāri pārbaudiet ierīces aizplūdes atveri un, ja nepieciešams, iztīriet to. Ja izplūdes sistēma nosprostota, atkausētais ūdens sakrāsies ierīces apakšējā daļā.

## 2.6 Ierīces utilizācija



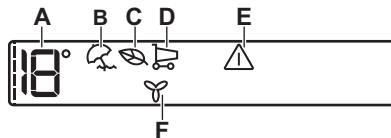
### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvis, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ielēgšanu ierīcē.
- Šīs ierīces dzesētāja shēma un izolācijas materiāli nekaitē ozonu slānim.
- Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošu gāzi. Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kā pareizi atbrīvoties no ierīces.
- Nesabojājiet dzesēšanas bloka daļu, kas atrodas blakus siltummainim.

sekundes nospiežot Mode taustiņu un aukstākas temperatūras taustiņu. Ir iespējams atjaunot iepriekšējo iestatījumu.

## 3.2 Displejs



- A. Ledusskapja temperatūras indikators
- B. Holiday režīms
- C. Ledusskapja Eco režīms
- D. Shopping režīms
- E. Brīdinājuma indikators
- F. FreeStore režīms

## 3.3 Ierīces ieslēgšana

1. Iespraudiet elektropadeves kontaktakciņu elektroīkla kontaktligzda.
2. Ja displejs ir izslēgts, nospiediet ierīces taustiņu ON/OFF. Temperatūras indikatori rāda noklusēto iestatīto temperatūru. Lai izvēlētos citu temperatūru, skatiet sadaļu „Temperatūras regulēšana”. Ja displejā parādās "DEMO", skatiet sadaļu „Problēmrisināšana”.

## 3.4 Ierīces izslēgšana

Nospiediet un turiet nospiestu ON/OFF 3 sekundes.

Displejs izslēdzas.

Lai atslēgtu ierīci no strāvas, atvienojiet kontaktakciņu no kontaktligzdas.

## 3.5 Temperatūras regulēšana

Iestatiet ledusskapja temperatūru, nospiežot temperatūras regulatorus. Sākotnēji iestatītā temperatūra:

- ledusskapā +4 °C

Temperatūras indikatori rāda iestatīto temperatūru.



Iestatītā temperatūra tiks sasniegta 24 stundu laikā. Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā iestatītā temperatūra saglabājas.

## 3.6 Holiday režīms

Šī funkcija lauj turēt ledusskapji tukšu ilgāku laiku atvainījuma laikā, neļaujot rasties sliktām smakām.



Kad Holiday režīms tiek ieslēgts, ledusskapja nodalījumu jāiztukšo.

1. Lai ieslēgtu funkciju, nospiediet Mode, līdz parādās atbilstošā ikona. Holiday indi kators nodziest. Ledusskapja temperatūras indikators rāda iestatīto temperatūru.
2. Lai izslēgtu funkciju, nospiediet Mode, izvēloties citu funkciju, vai nospiediet Mode , līdz nav redzama neviens īpašā ikona. Indikators Holiday nodziest.



Funkcija izslēdzas, izvēloties ledusskapim citu iestatīto temperatūru.

## 3.7 Shopping režīms

Ja nepieciešams ievietot lielāku daudzumu siltu produktu (piemēram, uzreiz pēc iepirkšanās), ieteicams aktivizēt Shopping funkciju, lai pēc iespējas ātrāk atdzesētu produktus un nepielautu citu, jau ievietotu produktu sasilšanu.

Pēc aptuveni 6 stundām funkcija Shopping automātiski izslēdzas.

1. Lai ieslēgtu funkciju, nospiediet Mode, līdz parādās atbilstošā ikona. Shoppingindikators nodziest.
2. Lai izslēgtu funkciju, nospiediet Mode, izvēloties citu funkciju, vai nospiediet Mode , līdz nav redzama neviens īpašā ikona.

Indikators Shopping nodziest.



Funkcija izslēdzas, izvēloties ledusskapim citu iestatīto temperatūru.

### 3.8 Eco režīms

Lai optimāli uzglabātu pārtiku, izvēlieties Eco režīmu.

1. Lai ieslēgtu funkciju, nospiediet Mode, līdz parādās atbilstošā ikona. Temperatūras indikators rāda iestatīto temperatūru:
  - ledusskapī: +4 °C
2. Lai izslēgtu funkciju, pirms tā izslēdzas automātiski, atkārtojiet solus, līdz Eco indikators nodziest.



Funkcija izslēdzas, izvēloties citu iestatīto temperatūru.

### 3.9 ChildLock režīms

Lai nobloķētu visu funkciju ieslēgšanu, izmantojot taustiņus, izvēlieties ChildLock režīmu.

1. Lai ieslēgtu funkciju, uz dažām sekundēm nospiediet ledusskapja nodalījuma un saldētavas nodalījuma pogu.

Redzams ChildLock režīma indikators.

2. Lai izslēgtu funkciju, uz dažām sekundēm nospiediet ledusskapja nodalījuma un saldētavas nodalījuma pogu.

ChildLock režīma indikators nodziest.

## 4. IZMANTOŠANA IKDIENĀ



#### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 4.1 Ierīces iekšpuses tīrišana

Lai neutralizētu sākotnējo izstrādājuma aromātu, pirms ierīces pirmās lietošanas reizes mazgājet iekšpusi un iekšējos piedierumus ar remdenu ziepjūdeni un pēc tam rūpīgi nosusiniet tos.



#### UZMANĪBU!

Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvos pulverus, tīrišanas līdzekļus uz hloru vai eļļas bāzes, tā kā tie var sabojāt apdarī.

### 3.10 FreeStore režīms

1. Nospiediet Mode, līdz parādās atbilstošā ikona. Mirgo indikators FreeStore.
2. Nospiediet Režīma taustiņu, lai izvēlētos vēl kādu funkciju vai neko.



Funkcijas FreeStore aktivizēšana palielina enerģijas patēriņu. Ja funkcija aktivizējas automātiski, FreeStore indikators neparādās (skatiet sadaļu „Izmantošana ikdienā”).

### 3.11 Durvju atvēršanās brīdinājuma signāls

Ja durvis palikušas atvērtas ilgāk par dažām minūtēm, atskan brīdinājuma signāls. Par atvērtām durvīm brīdina:

- mirgojošs brīdinājuma indikators
- skaņas signāls

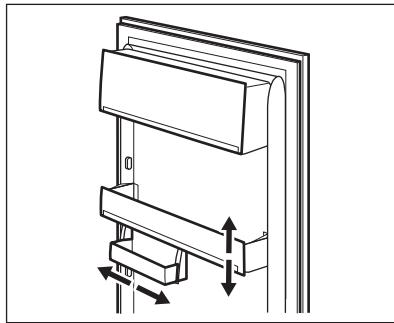
Atjaunojot parastos produktu uzglabāšanas apstākļus (durvis ir aizvērtas), signāls tiks apturēts.

Brīdinājuma signāla laikā skaņu var izslēgt, nospiezot brīdinājuma signāla taustiņu.

### 4.2 Durvju plauktu novietošana

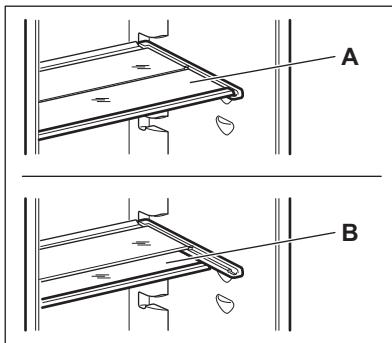
Lai uzglabātu dažāda lieluma produktus iesainojumā, durvju plauktus var novietot dažādā augstumā.

1. Pakāpeniski bīdiet plauktu bultiņu virzienā, līdz tas atbrīvojas.
2. Novietojet to nepieciešamajā stāvoklī.



### 4.3 Izņemami plaukti

Ledusskapja iekšējās sienas ir aprīkotas ar vadotnēm, kas paredzētas plauktu izvietošanai dažādos līmeņos.

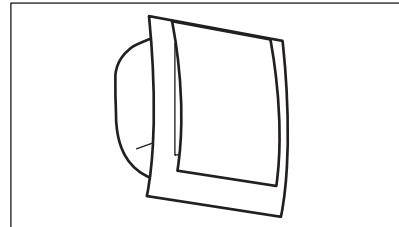


**i** Lai nodrošinātu pareizu gaisa cirkulāciju, neizņemiet virs dārzenu atvilktnes esošo stikla plauktu.

### 4.4 FreeStore

Ledusskapja ir aprīkots ar ierīci, kas ļauj ātri atdzesēt produktus un uzturēt vienmērīgu temperatūru nodalījumā.

Šī ierīce aktivizējas automātiski, kad nepieciešams, piemēram, lai ātri atgūtu iepriekšējo temperatūru pēc durvju atvēršanas vai arī, ja gaisa temperatūra ir augsta.



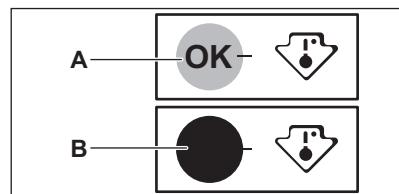
**i** Ja nepieciešams, ierīci ir iespējams ieslēgt manuāli (skatiet sadaļu "FreeStore režīms").

**i** FreeStore ierīce pārstāj darboties, un aktivizējas uzreiz pēc durvju aizvēšanas.

### 4.5 Temperatūras indikators

Lai nodrošinātu pareizu pārtikas uzglabāšanu, ledusskapis ir aprīkots ar temperatūras indikatoru. Ierīces sānā esošais simbols norāda visaukstāko zonu ledusskapī.

Ja ir attēlots OK (A), ievietojiet svaigo pārtiku ar simbolu apzīmētajā zonā; ja nē (B), ar temperatūras regulatoru iestatiet zemāku temperatūru un pēc 12 stundām pārbaudiet temperatūras indikatoru vēlreiz.

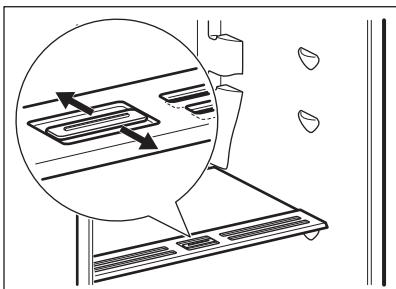


**i** Pēc svaigas pārtikas ievietošanas vai atkārtotas vai ilgstošas ierīces durvju atvēršanas OK ziņojums var pazust. Pagaidiet vismaz 12 stundas un tikai tad regulējiet temperatūru.

### 4.6 Mitruma regulēšana

Stikla plauktam ir ietaise, kas veido nepieciešamo atveri (tā ir regulējama,

izmantojot bīdāmu sviru) dārzenu atvilktnes temperatūras regulēšanai.



Ja ventilācijas atveres ir aizvērtas:

augļu un dārzenu nodalījumā ievietoto produktu esošais dabiskais mitrums saglabājas ilgāk.

Ja ventilācijas atveres ir atvērtas:

papildu gaisa cirkulācija augļu un dārzenu nodalījumā rada mazāku mitruma līmeni.

## 5. PADOMI UN IETEIKUMI

### 5.1 Skaņas normālas darbības laikā

Darbības laikā ir normālas šādas skaņas:

- Viegl burbuļojoša skaņa atskan no spirālēm, kad tiek sūknēts dzesēšanas šķidrums;
- Viegl dūcoša un pulsējoša skaņa atskan no kompresora, kad tiek sūknēts dzesēšanas šķidrums;
- Pēkšņa rīboša skaņa no ierīces iekšpusēs, kuru izraisa termiskā izplešanās (dabisks fizisks fenomens, kas nav bīstams);
- Viegl klikšķinoša skaņa no temperatūras regulatora, kad kompresors ieslēdzas un izslēdzas.

### 5.2 Ieteikumi elektroenerģijas ietaupīšanā

- Neatstājiet ierīces durvis atvērtas ilgāk nekā tas nepieciešams.

### 5.3 Ieteikumi svaigu produktu uzglabāšanai ledusskapī

Lai iegūtu vislabāko rezultātu:

- neuzglabājiet ledusskapī siltus produktus vai gaistošus šķidrumus;

- pārklājiet vai iesainojiet produktus, īpaši tos, kuriem piemīt stiprs aromāts;
- novietojiet produktus tā, lai ap tiem varētu brīvi cirkulēt gaisss.

### 5.4 Ieteikumi uzglabāšanai ledusskapī

Noderīgi ieteikumi:

- Visa veida gaļa: iesainojiet piemērotā iepakojumā un novietojiet uz stikla plaukta virs dārzenu atvilktnes; Uzglabājiet gaļu ne ilgāk par 1-2 dienām.
- Pagatavoti ēdienu, aukstie ēdienu: nosedziet un novietojiet jebkurā plauktā.
- Augļi un dārzeņi: rūpīgi nošķirt un ievietojiet speciālā atvilktnē. Ledusskapī nedrīkst uzglabāt banānus, kartupeļus, sīpolus un kiplokus (ja vien tie nav iesainoti).
- Sviests un siers: ievietojiet speciālā hermētiskā tvertnē vai ietiniet alumīnija folijā vai ievietojiet polietilēna maisiņā, lai izvadītu pēc iespējas vairāk gaisa.
- Pudeles: uzskrūvējiet vāciņu un novietojiet durvju pudeļu plauktā vai (ja tāds ir) pudeļu plauktā.

## 6. KOPŠANA UN TĪRŠANA



**BRĪDINĀJUMS!**  
Skatiet sadaļu "Drošība".

## 6.1 Vispārīgie brīdinājumi



### UZMANĪBU!

Pirms apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.



Šīs ierīces dzesēšanas bloks satur oglūdeņradi, tādēļ apkopi un uzlādi var veikt tikai kvalificēti speciālisti.



Ierīces papildpiederumus un detaļas trauku mazgājamā mašīnā mazgāt nedrīkst.

## 6.2 Periodiska tīrišana



### UZMANĪBU!

Neraujiet, nepārvietojiet vai nesabojājiet ledusskapja caurules un/vai kabeļus.



### UZMANĪBU!

Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesēšanas sistēmu.



### UZMANĪBU!

Pārvietojot ledusskapji, paceliet to aiz priekšējās malas, lai nesaskrāpētu grīdu.

Ierīce regulāri jātīra:

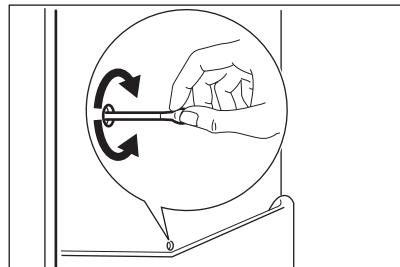
1. Tīriet iekšpusi un piederumus ar remdenu ūdeni un neitrālām ziepēm.
2. Regulāri pārbaudiet durvju blīvējumu un notīriet to, lai uz tā nebūtu nefīrumu.
3. Noskalojiet un rūpīgi nozāvējiet.
4. Ja tiem var piekļūt, tīriet ierīces aizmugurē esošo kondensatoru un kompresoru ar suku.  
Šī darbība uzlabos ierīces veikspēju un samazinās elektroenerģijas patēriņu.

## 6.3 Ledusskapja atkausēšana

Parastā darbības režīma laikā, ik reizi apstājoties kompresora motora darbībai,

tieki automātiski likvidēts apsarmojums, kas veidojas uz ledusskapja nodalījumā esošā iztvaikotāja. Ūdens, kas rodas atkausēšanas laikā, tiek novadīts īpašā tvertnē, kas atrodas ierīces aizmugurē virs kompresora motora, un tur iztvaiko.

Tādēļ, lai nepielautu ūdens pārplūšanu un nokļūšanu uz produktiem, ir svarīgi periodiski iztīrīt arī ledusskapja nodalījuma vidusdaļā esošo atkausētā ūdens aizplūdes atveri.



## 6.4 Ierīces ilgstoša neizmantošana

Ja ierīce netiek ilgstoši lietota, veiciet šādus piesardzības pasākumus:

1. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
2. Izņemiet produktus.
3. Iztīriet ierīci un visus piederumus.
4. Atstājiet durvis pusvirus, lai nepielautu nepatīkama aromāta veidošanos.



### BRĪDINĀJUMS!

Ja vēlaties, lai ierīce tomēr paliek ieslēgta, palūdziet, lai kāds pārbauda to, nelaujot produktiem sabojāties elektroenerģijas padeves pārtraukuma gadījumā. Mēs iesakām aktivizēt Holiday režīmu.

## 7. PROBLĒMRISINĀŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

#### 7.1 Ko darīt, ja...

Problēma	Iespējamie iemesli	Risinājumi
Ierīce nedarbojas.	Ierīce ir izslēgta.	Ieslēdziet ierīci.
	Kontaktdakša nav pareizi pievienota elektrotīkla kontaktiligzdai.	Pareizi ievietojiet kontaktdakšu kontaktiligzda.
	Elektrotīklā nav strāvas.	Pievienojet elektrotīkla kontaktiligzda citu elektroierīci. Sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
Ierīce darbojoties rada troksni.	Ierīce nav pareizi atbalstīta.	Pārbaudiet, vai ierīce stāv stabili.
Redzama vai dzirdama trauksme.	Ierīce ir nesen ieslēgta, vai temperatūra vēl arvien ir par augstu.	Skatiet sadaļu "Atvērtu durvu trauksme" vai "Augstas temperatūras trauksme".
	Temperatūra saldētavā ir pārāk augsta.	Skatiet sadaļu "Atvērtu durvu trauksme" vai "Augstas temperatūras trauksme".
	Durvis ir atstātas valā.	Aizveriet durvis.
	Temperatūra saldētavā ir pārāk augsta.	Sazinieties ar kvalificētu elektriķi vai ar tuvāko pilnvaroto servisa centru.
Temperatūras displejā redzams četrstūrains simbols nevis cipari.	Temperatūras sensora problēma.	Sazvanieties ar tuvākā pilnvaroto servisa centru (dzesēšanas sistēma uzturēs produktus aukstus, bet temperatūru nebūs iespējams regulēt).
Lampa nedeg.	Lampa darbojas gaidīšanas režīmā.	Aizveriet un atveriet durvis.
Lampa nedeg.	Lampa ir bojāta.	Sazinieties ar tuvāko pilnvaroto servisa centru.
Kompresors nepārtraukti darbojas.	Temperatūra ir iestatīta nepareizi.	Skatiet "Lietošana".
	Vienlaicīgi ielikts liels daudzums pārtikas produkta.	Pagaidiet dažas stundas un pēc tam vēlreiz pārbaudiet temperatūru.

Problēma	Iespējamie iemesli	Risinājumi
	Istabas temperatūra ir pārāk augsta.	Skatiet klimata klases tabulu uz datu plāksnītes.
	Saldētavā ievietotie produkti ir par siltu.	Pirms produkta uzglabāšanas ļaujiet tiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Durvīs nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu "Durvju aizvēšana".
	Ir aktivizēts Shopping režīms.	Skatiet sadaļu "Shopping režīma".
Kompresors nesāk darboties uzreiz pēc Shopping nospiešanas vai pēc temperatūras mainīšanas.	Tas ir normāli. Kļūda nav radusies.	Kompresors sāk darboties pēc kāda laika posma.
Ūdens ieplūst ledusskapī.	Ūdens notece aizsērējuusi.	Iztīriet ūdens noteici.
	Pārtikas produkti traucē ūdens plūsmai ūdens kolекторā.	Pārliecinieties, ka pārtikas produkti neskaras pie aizmugures paneļa.
Ūdens plūst uz grīdas.	Kušanas ūdeņu tekne nav pievienota tvaikošanas paplātei virs kompressora.	Pievienojiet kušanas ūdeņu tekni tvaikošanas paplātei.
Nevar iestatīt temperatūru.	Ir aktivizēts FastFreeze vai Shopping režīms.	Manuāli izslēdziet FastFreeze vai Shopping, vai gaidiet, līdz funkcija tiek automātiski atiestatīta, lai iestatītu temperatūru. Skatiet sadaļu „FastFreeze vai Shopping režīms”.
DEMO parādās displejā.	Ierīce atrodas demonstrācijas režīmā.	Turiet piespiestu Mode aptuveni 10 sekundes, līdz atskan ilgs signāls un displejs uz ūsu laiku izslēdzas.
Temperatūra ierīcē ir pārāk zema/augsta.	Temperatūras regulators nav pareizi iestatīts.	Iestatiet augstāku/zemāku temperatūru.
	Durvīs nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu "Durvju aizvēšana".
	Pārtikas produkta temperatūra ir pārāk augsta.	Pirms ievietošanas ļaujiet pārtikas produktiem atdzist līdz istabas temperatūrai.

Problēma	Iespējamie iemesli	Risinājumi
	Vienlaicīgi tiek uzglabāts pārāk daudz pārtikas produkta.	Glabājiet mazāk pārtikas produkta vienlaicīgi.
	Durvīs tika atvērtas pārāk bieži.	Atveriet durvis tikai tad, ja tas ir nepieciešams.
	Ir aktivizēts Shopping FastFreeze režīms.	Skatiet sadaļu "Shopping FastFreeze režīms".
	Ierīcē necirkulē aukstais gaiss.	Pārliecinieties, vai ierīcē notiek aukstā gaisa cirkulācija.



Ja šī informācija nepalīdz novērst problēmu, sazinieties ar tuvāko pilnvaroto servisa centru.

## 7.2 Spuldzes maiņa

Ierīcei ir ilga darba mūža LED iekšpuses apgaismojums.

Apgaismojuma ierīci drīkst nomainīt tikai apkopes speciālists. Sazinieties ar savu pilnvaroto servisa centru.

## 7.3 Durvju aizvēršana

1. Durvju bīvējuma tīrišana.
2. Ja nepieciešams, noregulējiet durvis. Skatiet montāžas norādījumus.
3. Ja nepieciešams, nomainiet durvju bīvējumu. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

# 8. UZSTĀDĪŠANA

## 8.1 Izvietojums



Skatiet montāžas norādījumus uzstādīšanai.

Lai nodrošinātu vislabāko veikspēju, ierīce jāuzstāda pietiekamā attālumā no siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, boileriem, tiešiem saules stariem u.t.t. Nodrošiniet, lai skapja aizmugurē būtu brīva gaisa cirkulācija.

### Klimati- Temperatūras atbilstība skā kla- se

N no +16 °C līdz 32 °C

ST no +16 °C līdz 38 °C

T no +16 °C līdz 43 °C

## 8.2 Novietojums

Uzstādīet ierīci sausā, labi vēdināmā telpā, kuras temperatūra atbilst ierīces tehnisko datu plāksnītē norādītajai klimatiskajai klasei.



Klimati- Temperatūras atbilstība  
skā kla- se

SN no +10 °C līdz 32 °C



Ierīces izmantošana ārpus noteiktā temperatūras diapazona var radīt darbības problēmas dažiem modeļiem. Pareizu ierīces darbību var garantēt, izmantojot to tikai noteiktajā temperatūras diapazonā. Ja jums ir kādas šaubas par ierīces uzstādīšanas vietu, lūdzu, sazinieties ar pārdevēju, mūsu klientu apkalpošanas centru vai tuvāko pilnvaroto servisa centru.

### 8.3 Elektrības padeves pieslēgšana

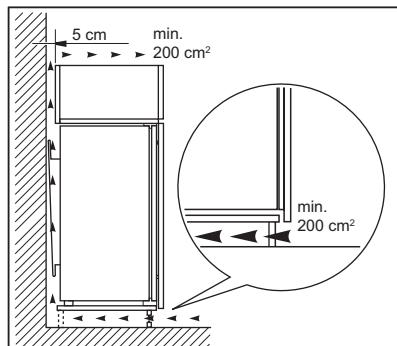
- Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam pārbaudiet, vai tehnisko datu plāksnītē minētie sprieguma un frekvences parametri atbilst mājas elektrotīkla parametriem.
- Ierīcei jābūt iezemētai. Lai nodrošinātu zemējumu, strāvas kabeļa kontaktspaudnis ir aprīkots ar papildu kontaktu. Ja mājas elektrotīkla kontaktligzda nav iezemēta, iepriekš sazinieties ar kvalificētu speciālistu,

pievienojiet ierīcei atsevišķu, spēkā esošiem noteikumiem atbilstošu zemējumu.

- Ražotājs neuznemsies atbildību par sekām, kas būs radušās, neievērojot iepriekš minētos norādījumus.
- Ierīce atbilst EEK. Direktīvas.

### 8.4 Ventilācijas prasības

Nodrošiniet ierīces aizmugurē piemērotu ventilāciju.

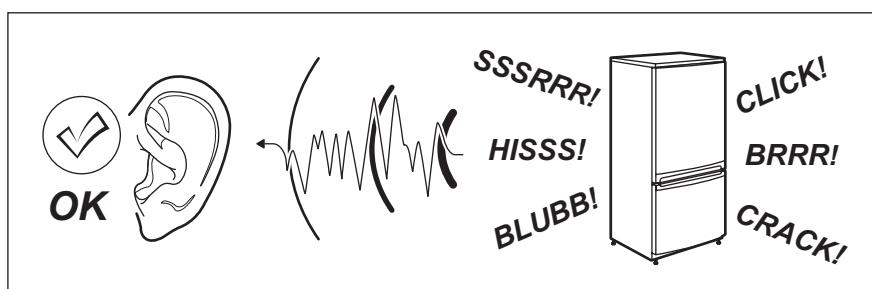


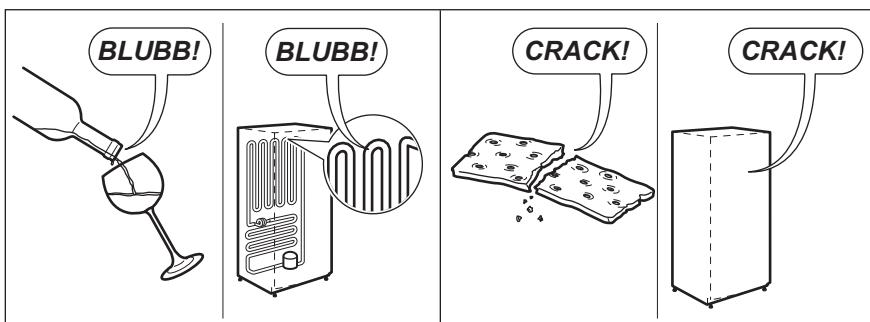
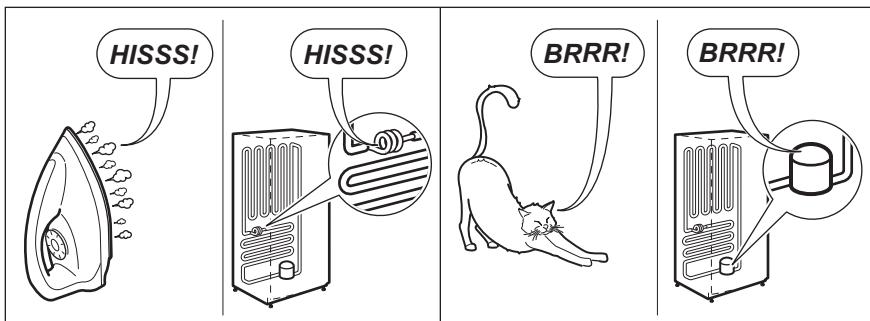
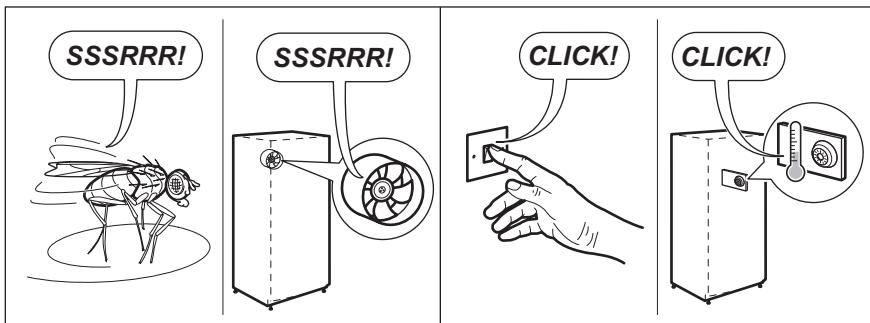
#### UZMANĪBU!

Skatiet montāžas norādījumus uzstādīšanai.

## 9. TROKŠNI

Normālas darbības laikā var dzirdēt dažādas skaņas (kompresora, aukstumaģenta cirkulācijas).





## 10. TEHNISKIE DATI

### 10.1 Tehniskie dati

Iebūvēšanai paredzētās nišas izmēri		
Augstums	mm	1780
Platums	mm	560
Dzīlums	mm	550

Spriegums	Volti	230-240
Frekvence	Hz	50

Tehniskā informācija atrodas ierīces  
ārpusē vai iekšpusē izvietotajā  
elektroenerģijas datu plāksnītē.

## 11. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

## TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	32
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	34
3. NAUDOJIMAS.....	35
4. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	37
5. PATARIMAI.....	39
6. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	40
7. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....	41
8. ĮRENGIMAS.....	43
9. TRIUKŠMAS.....	44
10. TECHNINIAI DUOMENYS.....	45

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad pirkote šį „Electrolux“ prietaisą. Jūs pasirinkote gaminį, kuris pasižymi dešimtmiečių profesionaliai patirtimi ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas galvojant apie jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikių rezultatų.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį!

**Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:**



Gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos:

[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Įsigytumėte priedų, vartojojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTŲ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, būtinai pateikite šią informaciją: modelis, PNC, serijos numeris.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštéléje.

**Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija**

**Bendroji informacija ir patarimai**

**Aplinkosaugos informacija**

Galimi pakeitimai.

## 1. SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite

saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

## 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, ši prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojas.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Vaikai be priežiūros negali atliliki prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.
- Visas pakuočių medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.

## 1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiu:
  - kaimo sodybose, darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiu, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
  - viešbučiuose, moteliuose, svečių namuose ir kitose gyvenamosiose vietose.
- Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštос ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpusse ar įmontuotoje konstrukcijoje.
- Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
- Nepažeiskite šaltnešio grandinės.
- Nenaudokite jokių elektrinių prietaisų maisto produktų laikymo skyriuose, išskyrus tuos, kuriuos rekomenduoja gamintojas.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurkškite vandeniu.

- Nuvalykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandykliai.
- Šiame prietaise nelaikykite sprogiųjų medžiagų, pavyzdžiui, aerozolinių talpyklių su degiomis varančiosiomis dujomis.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam aptarnavimo centru arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

### 2.1 Įrengimas



#### ISPĖJIMAS!

Ši prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Pašalinkite visas pakavimo medžiagas ir gabenumui skirtus varžtus.
- Neirenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateikta įrengimo instrukcija.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą alyvynę.
- Prietaisą statykite taip, kad aplink jį galėtų cirkuliuoti oras.
- Pirmą kartą įrengus arba pakeitus durelių atsidarymo kryptį, palaukite bent 4 valandas, prieš jungdamai prietaisą į maitinimo tinklą. Per tą laiką alyva sutekės atgal į kompresorių.
- Prieš atlikdami bet kokius darbus su prietaisu (pvz., keičiant durelių atidarymo kryptį), ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.
- Neirenkite prietaiso šalia radiatorių, viryklių, orkaičių arba kaitlenčių.
- Neirenkite prietaiso tiesioginiai saulės spinduliais apšviestoje vietoje.
- Neirenkite šio prietaiso ten, kur yra daug drėgmės arba šalta, pavyzdžiu,

priestatuose, garažuose ar vyno rūsiuose.

- Kai prietaisą perkelite, jį kelkite už priešinio krašto, kad nesubraižytumėte grindų.
- Prietaise yra sausiklio maišelis. Tai ne žaislas. Tai ne maistas. Iškart ji išmeskite.

### 2.2 Elektros prijungimas



#### ISPĖJIMAS!

Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Šis prietaisas turi būti įžemintas.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą įžemintą elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginamujų laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektrinijų dalių (pvz., elektros kištuko, maitinimo kabelio, kompresoriaus). Iškvieskite įgaliotaji techninio aptarnavimo centro atstovą arba elektriką, kad pakeistų elektaines dalis.
- Maitinimo kabelis privalo būti žemiau elektros kištuko lygio.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus

prietaisą, elektros laido kištuką būtu lengva pasiekti.

- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paémę už elektros kištuko.

## 2.3 Naudojimas



### ! ISPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.

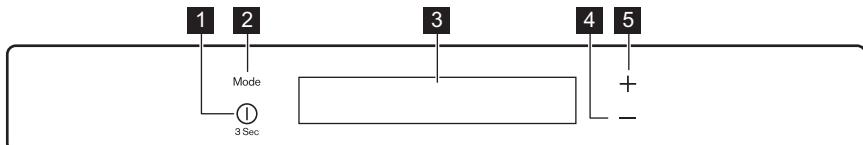
- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Nedékite į prietaisą elektrinių prietaisų (pvz., ledų gaminimo aparatu), nebent gamintojas būtų nurodės, kad juos naudoti prietaise galima.
- Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės. Joje yra izobutano (R600a) – tai gamtinės dujos, kurios visiškai nedaro žalos aplinkai. Šios dujos lengvai užsiliepsnoja.
- Jeigu šaltnešio grandinė būtų pažeista, patalpoje nedekite liepsnos ir saugokite prietaisą nuo uždegimo šaltinių. Gerai išvédinkite patalpą.
- Prie plastikinių prietaiso dalių neturi liestis jokie įkaitę daiktai.
- Prietaise nelaikykite degių duju ir skyčių.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedékite degių produktų arba degiaiš produktais sudrékintų daiktų.
- Nelieskite kompresoriaus arba kondensatoriaus. Jie būna karšti.

## 2.4 Vidinė apšvietimo lemputė

- Šiame prietaise naudojamas lemputės tipas netinka namų patalpų apšvietimui

## 3. NAUDOJIMAS

### 3.1 Valdymo skydelis



## 2.5 Valymas ir priežiūra



### ! ISPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra anglavandenilio. Prietaiso techninės priežiūros ir užpildymo darbus privaloma atlikti tik kvalifikuotas asmuo.
- Reguliariai tikrinkite prietaiso vandens išleidimo kanalą ir, jeigu reikia, išvalykite jį. Jei išleidimo kanalas užsikimš, tirpsmo vanduo kaupsis prietaiso apačioje.

## 2.6 Seno prietaiso išmetimas



### ! ISPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

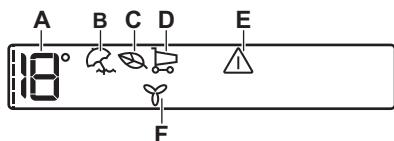
- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite ją.
- Išimkite dureles, kad vaikai ir gyvūnai neužsidarytu prietaiso viduje.
- Šio prietaiso šaltnešio grandinė ir izoliacinių medžiagos neardo ozono sluoksnio.
- Izoliaciniame porolone yra degių duju. Norėdami sužinoti, kaip tinkamai išmesti seną prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Nepažeiskite aušinimo įtaiso, esančio šalia šilumokaičio.

- 1** ON/OFF
- 2** Mode
- 3** Rodinys
- 4** Temperatūros mažinimo mygtukas
- 5** Temperatūros didinimo mygtukas

Mygtukų garsumą galima pagarsinti vienu metu spausdus ir kelias sekundes palaikius nuspauštą mygtuką Mode ir temperatūros mažinimo mygtuką.

Pakeitimą galima atitaisyti.

## 3.2 Ekranas



- A.** Šaldytuvo temperatūros indikatorius
- B.** Režimas Holiday
- C.** Šaldytuvo Eco režimas
- D.** Režimas Shopping
- E.** Ispėjamasis indikatorius
- F.** Režimas FreeStore

## 3.3 Įjungimas

1. Ijunkite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.
2. Jeigu ekranas neįjungtas, spauskite prietaiso ON/OFF. Temperatūros indikatoriai rodo nustatytą numatytają temperatūrą. Kaip parinkti kitą nustatytą temperatūros vertę, žr. skyriuje „Temperatūros reguliavimas“.

Jeigu ekrane rodoma "DEMO", žr. skyrelį „Trikčių šalinimas“.

## 3.4 Išjungimas

Spauskite ON/OFF 3 sekundes.

Ekranas išsijungia.

Norédami atjungti prietaiso maitinimą, ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.

## 3.5 Temperatūros reguliavimas

Nustatykite prietaiso temperatūrą, spaudami temperatūros valdiklius. Nustatyta numatytoji temperatūra:

- +4 °C šaldytuve

Temperatūros indikatoriai rodo nustatytą temperatūrą.

- i** Nustatyta temperatūra pasiekama per 24 valandas. Nutrukus elektros tiekimui, nustatyta temperatūra išsaugoma atmintyje.

## 3.6 Režimas Holiday

Ši funkcija naudojama tam, kad per ilgas atostogas šaldytuvą būtų galima laikyti uždarytą bei tuščią ir nepradetū skilsti nemalonus kvapas.



Veikiant režimui Holiday šaldytuvo skyrius turi būti tuščias.

1. Norédami įjungti funkciją, spauskite Mode, kol atsiras atitinkama piktograma.

Indikatorius Holiday įsijungia.

Šaldytuvo temperatūros indikatorius rodo nustatytą temperatūrą.

2. Norédami išjungti funkciją, spauskite Mode, kad pasirinktumėte kitą funkciją, arba spauskite Mode , kol nematysite jokių specialių piktogramų.

Indikatorius Holiday užgėsta.



Ši funkcija išjungama pasirinkus kitą nustatytą šaldytuvo temperatūrą.

## 3.7 Režimas Shopping

Jei jums reikia jdėti didelį kiekį šiltų maisto produktų, pavyzdžiu, apsipirkus bakaléjos parduotuvejė, rekomenduojame įjungti Shopping, kad produktai greičiau atvėstų ir nesušildytų šaldytuve jau esančių produktų.

Shopping automatiškai išsijungia maždaug po 6 valandų.

- Norédami įjungti funkciją, spauskite Mode, kol atsiras atitinkama piktograma.

Indikatorius Shopping įsijungia.

- Norédami išjungti funkciją, spauskite Mode, kad pasirinktumėte kitą funkciją, arba spauskite Mode , kol nematysite jokių specialių piktogramų.

Indikatorius Shopping užgėsta.



Ši funkcija išjungiamai pasirinkus kitą nustatyta šaldytuvo temperatūrą.

### 3.8 Režimas Eco

Norédami kuo geriau išlaikyti maistą, pasirinkite režimą Eco.

- Norédami įjungti funkciją, spauskite Mode, kol atsiras atitinkama piktograma.

Temperatūros indikatorius rodo nustatyta temperatūrą –

• šaldytuve: +4 °C

- Norédami šią funkciją išjungti prieš jos automatinę pabaigą, kartokite procesą tol, kol indikatorius Eco išsijungs.



Ši funkcija išsijungia parinkus kitą nustatytos temperatūros vertę.

### 3.9 Režimas ChildLock

Norédami užblokuoti mygtukus, kad jie visiškai neveiktu, pasirinkite ChildLock režimą.

- Norédami įjungti funkciją, spauskite šaldytovo skyriaus ir šaldiklio skyriaus mygtuką kelias sekundes.

Rodomas režimo indikatorius ChildLock.

- Norédami išjungti funkciją, spauskite šaldytovo skyriaus ir šaldiklio skyriaus mygtuką kelias sekundes.

Režimo indikatorius ChildLock išsijungia.

### 3.10 FreeStore režimas

- Spaudinėkite Mode tol, kol pasirodys atitinkama piktograma.

Mirksi indikatorius FreeStore.

- Spauskite „Režimas“, kad pasirinktumėte kitą funkciją arba palikite esamą.



Ijungus funkciją FreeStore, padidėja energijos sąnaudos.

Jeigu funkcija ijungiamai automatiškai, indikatorius FreeStore nerodomas (žr. „Kasdienis naudojimas“).

### 3.11 Atidarytų durelių įspėjimo signalas

Jeigu durelės paliekamos praviros kelias minutes, pasigirsta įspėjamasis signalas. Apie praviras dureles įspėjama tokiu būdu:

- mirksi įspėjamoji lemputė
- girdimas garso signalas.

Atkurus normalias sąlygas (uždarius dureles), įspėjamasis signalas išsijungiamas.

Veikiant įspėjamajam signalui, ji išjungsite paspaudę įspėjamojo signalo mygtuką.

## 4. KASDIENIS NAUDOJIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 4.1 Vidaus valymas

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutralaus muilo nuplaukite prietaiso vidų ir visas vidines dalis – taip

pašalinsite naujam prietaisui būdingą kvapą; paskui gerai nusausinkite.



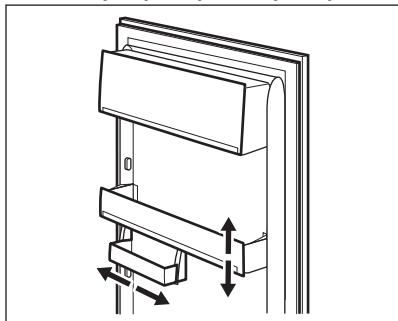
### DĒMESIO

Nenaudokite ploviklių, šveičiamujų miltelių, chloro ar naftos pagrindo valiklių, nes jie sugadins apdailą.

## 4.2 Durelių lentynų išdėstymas

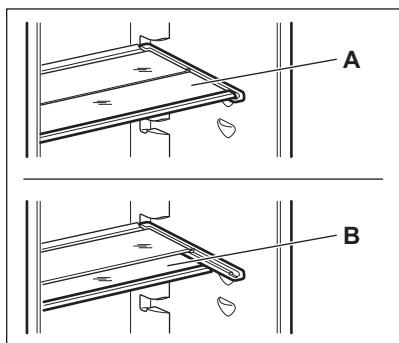
Norint šaldytuve laikyti įvairių dydžių maisto pakuotes, durelių lentynas galima išdėstyti skirtingame aukštyje.

1. Pamažu traukite lentyną rodykliai kryptimi, kol ji atsilaisvins.
2. Tada įstatykite į norimą vietą.



## 4.3 Išimamos lentynos

Šaldytuvo sienelėse yra įrengti bėgeliai, todėl lentynas galima įstatyti į norimas vietas.

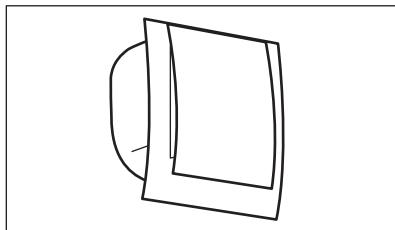


Neperkelkite stiklinės lentynos virš daržovių stalčiaus, kad tinkamai cirkuliuotų oras.

## 4.4 FreeStore

Šaldytuvo skyriuje įrengtas įtaisas, kuris leidžia greitai atšaldyti maisto produktus ir užtikrina vienodesnę temperatūrą skyriuje.

Kai reikia, šis įtaisas automatiškai įsijungia, pavyzdžiu, kai reikia greitai atkurti temperatūrą po durelių atidarymo arba esant aukštai aplinkos temperatūrai.



Prieikus galima įjungti įtaisą rankomis (žr. skyrių „Režimas FreeStore“).

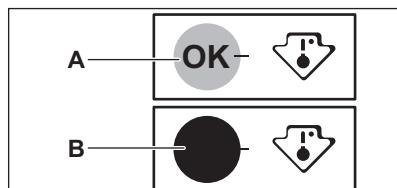


Įtaisas FreeStore išsijungia atidarius dureles ir nedelsiant vėl įsijungia dureles uždarius.

## 4.5 Temperatūros indikatorius

Dėl tinkamo maisto laikymo šaldytuve yra temperatūros indikatorius. Ant prietaiso šoninės sienelės esantis simbolis rodo šalčiausią vietą šaldytuve.

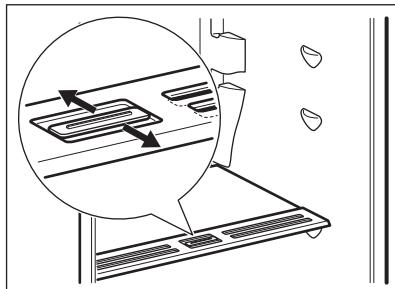
Jeigu rodoma OK (A), dékite šviežią maistą į simbolį nurodytą vietą, jeigu nerodoma (B), nustatykite temperatūros valdiklį ties šalčiausia nuostata ir palaukite 12 valandų, o po to vėl patikrinkite temperatūros indikatorių.



Pridėjus į prietaisą šviežio maisto arba dažnai ar ilgai darinėjant dureles, normalu, kad indikatorius nerodo OK. Palaukite bent 12 valandų, prieš vėl reguliuodami temperatūros valdiklį.

## 4.6 Drégmės reguliavimas

Stiklinėse lentynose yra ipjovos (reguliuojamos pastumiant svirtį), leidžiančios reguliuoti drégmę daržovių stalčiuje (-iuose).



Kai ventiliacinės angos yra uždarytos: natūrali maisto (vaisių ir daržovių) skyreliuose esanti drégmė išlieka ilgiau.

Kai ventiliacinės angos yra atidarytos: vyksta didesnė oro cirkuliacija ir mažėja drégmės kiekis vaisių ir daržovių skyreliuose.

## 5. PATARIMAI

### 5.1 Normalaus veikimo garsai

Šie garsai girdėti yra normalu prietaisui veikiant:

- silpnas gurguliavimas ir burbuliavimas iš gyvatukų, kai pumpuojamas šaltnešis.
- Dūzgimas ir pulsujantis garsas iš kompresoriaus, kai pumpuojamas šaltnešis.
- Staigus traškesys prietaiso viduje dėl terminio plėtimosi (natūralus ir nepavojingas fizikinis reiškinys).
- Silpnas spragsėjimas iš temperatūros regulatoriaus, kai išsijungia ar išsijungia kompresorius.

### 5.2 Patarimai, kaip taupyt energiją

- Neatidarinékite dažnai durelių, nepalikite jų atvirų ilgiau, negu yra būtina.

### 5.3 Šviežių maisto produktų šaldymo patarimai

Šaldytuvas geriausiai veiks, jeigu:

- nelaikysite šiltų maisto produktų arba garuojančių skysčių;

- maisto produktus uždengsite arba įvyniosite, ypač jeigu jie skleidžia stiprų kvapą;
- maisto produktus išdėstysite taip, kad aplink juos galėtų laisvai cirkuliuoti oras;

### 5.4 Šaldymo patarimai

Naudingi patarimai:

- Mėsa (visų rūšių): įvyniokite į tinkamas pakuotes ir sudékite ant stiklinės lentynos, virš daržovių stalčiaus. Laikykite mėsą ne daugiau kaip 1–2 dienas.
- Paruoštus produktus, šaltus patiekalus: uždenkite ir padékite ant bet kurios lentynos.
- Vaisius ir daržoves: kruopščiai nuplaukite ir įdékite į specialų stalčių. Bananų, bulvių, svogūnų ir česnakų, jei jie nesupakuoti, šaldytuve laikyti negalima.
- Sviestą ir sūri: įdékite į specialią orui nepralaidžią talpyklę arba suvyniokite į alumininio foliją ar įdékite ir polietileno maišelių ir pašalinkite kuo daugiau oro.
- Butelius: reikia uždaryti kamšteliais ir įdėti į durelės esančią butelių lentyną arba (jeigu yra) ant grotelių buteliams.

## 6. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

#### 6.1 Bendri įspėjimai



#### DĒMESIO

Prieš atlirkdami techninę priežiūrą, ištraukite prietaiso kištuką.



Šio prietaiso šaldymo bloke yra anglavandenilių, todėl techninės priežiūros ir pakartotinio užpildymo darbus privalo atlkti tik įgaliotieji specialistai.



Prietaiso priedų ir dalių negalima plauti indaplovėje.

#### 6.2 Reguliarus valymas



#### DĒMESIO

Netrukite, nejudinkite ir nepažeiskite jokių korpuso viduje esančių vamzdelių ir (arba) kabelių.



#### DĒMESIO

Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos.



#### DĒMESIO

Kai šaldytuvą perkelite, jį kelkite už priekinio krašto, kad nesubraižytumėte grindų.

Prietaisą būtina reguliarai valyti:

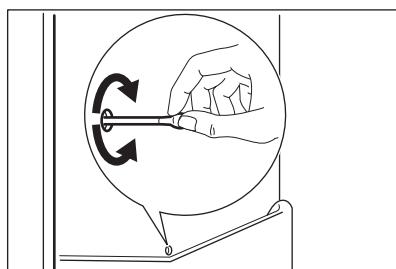
1. Vidų ir priedus valykite šilto vandens ir neutralaus muilo tirpalu.
2. Reguliarai tikrinkite durelių tarpiklius ir juos nuvalykite, kad jie būtų švarūs ir be jokių nešvarumų.
3. Nuplaukite ir gerai nusausinkite.
4. Jeigu pasiekiamas, prietaiso gale esantį kondensatorių ir kompresorių valykite šepeteliu.

Tokiu būdu pagerinsite prietaiso veikimą, bus mažiau sunaudojama elektros energijos.

#### 6.3 Šaldytuvo atitirpdymas

Iprasto prietaiso naudojimo metu, kai nustojate veikti kompresorius, nuo šaldytuvo skyriaus sienelės automatiškai pašalinamas šerkšnas. Atitirpęs vanduo lataku nuteka į specialią indą, esantį prietaiso galinėje dalyje, virš kompresoriaus; ten vanduo išgaruoja.

Labai svarbu reguliarai išvalyti atitirpusio vandens nutekėjimo angą, kuri yra šaldytuvo skyriaus kanalo viduryje – tada vanduo neišsilies ir nelasės ant viduje esančių maisto produktų.



#### 6.4 Laikotarpiai, kai prietaisas nenaudojamas

Jeigu prietaisas ilgą laiką nebus naudojamas, atlikite tokius veiksmus:

1. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
2. Išminkite visus maisto produktus.
3. Prietaisą ir visus priedus išvalykite.
4. Dureles palikite atidarytas, kad nesikauptu nemalonūs kvapai.



#### ISPĖJIMAS!

Jeigu norite palikti prietaisą i Jungtą, ko nors paprašykite, kad kartkartėmis patikrintų, ar dėl elektros maitinimo pertrūkio negenda Jame laikomi maisto produktai. Rekomenduojame i Jungti režimą Holiday.

## 7. TRIKČIŲ ŠALINIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

#### 7.1 Ką daryti, jeigu...

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia.	Prietaisas yra išjungtas.	Ijunkite prietaisą.
	Maitinimo laido kištukas netinkamai įjungtas į elektros tinklo lizdą.	Tinkamai įkiškite kištuką į maitinimo tinklo lizdą.
	Maitinimo tinklo lizde nėra įtampos.	Ijunkite į maitinimo tinklo lizdą kitą elektros prietaisą. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
Prietaisas veikia triukšmingai.	Prietaisas netinkamai pa- statytas.	Patirkinkite, ar prietaisas stabiliai stovi.
Įsijungia garsinis ar vaizdinis įspėjamasis signalas.	Kamera neseniai buvo įjungta ir temperatūra tebera per aukšta.	Žr. „Įspėjimas apie atidarytas dureles“ arba „Įspėjimas apie aukštą temperatūrą“.
	Temperatūra prietaise per aukšta.	Žr. „Įspėjimas apie atidarytas dureles“ arba „Įspėjimas apie aukštą temperatūrą“.
	Durelės paliktos atviros.	Uždarykite dureles.
	Temperatūra prietaise per aukšta.	Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką arba artimiausią įgaliotąjį aptarnavimo centrą.
Temperatūros ekrane rodomas stačiakampis simbolis, o ne skaičiai.	Temperatūros jutiklio trikis.	Kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį aptarnavimo centrą (aušinamoji sistema ir toliau šaldys maisto produktus, tačiau bus neįmanoma reguliuoti temperatūros).
Lemputė nešviečia.	Lemputė veikia parengties režimu.	Uždarykite ir atidarykite dureles.
Lemputė nešviečia.	Perdegusi lemputė.	Kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį aptarnavimo centrą.
Kompresorius veikia be perstojo.	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Žr. skyrelį „Veikimas“.
	Vienu metu įdėta daug maisto produktų.	Palaukite kelias valandas ir dar kartą patirkinkite temperatūrą.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
	Per aukšta patalpos temperatūra.	Žr. klimato klasų schemą techninių duomenų plokštėlėje.
	I prietaisą įdėti maisto produktai pernelyg šilti.	Prieš dėdami maisto produktus į prietaisą, palaukite, kol jie atvés iki kambario temperatūros.
	Netinkamai uždarytos durėlės.	Žr. skyrių „Durelių uždarymas“.
	Ijungta Shopping.	Žr. „Režimas Shopping“.
Paspaudus jungiklį Shopping arba pakeitus temperatūrą, kompresorius įsijungia ne iš karto.	Tai normalu ir ne sutrikimas.	Kompresorius įsijungia po kurio laiko.
I šaldytuvą teka vanduo.	Užsikimšo vandens išleidimo anga.	Išvalykite vandens išleidimo angą.
	Maisto produktai neleidžia vandeniu nutekėti į vandens rinktuvą.	Patikrinkite, ar maisto produktai neliečia galinės sieneles.
Ant grindų yra vandens.	Atitirpusio vandens nutekėjimo vamzdelis veda ne į garinimo indą, esantį virš kompresoriaus.	Pritvirtinkite atitirpusio vandens nutekėjimo vamzdelį prie garinimo indo.
Nepavyksta nustatyti temperatūros.	Ijungtas režimas Fast-Freeze arba Shopping.	Patys rankomis išjunkite FastFreeze arba Shopping, arba palaukite, kol ši funkcija bus atkurta automatiškai, ir nustatykite temperatūrą. Žr. skyrių „Režimas FastFreeze arba Shopping“.
DEMO rodoma ekrane.	Prietaisas veikia demonstraciniu režimu.	Laikykite maždaug 10 sekundžių nuspaudę režimas, kol pasigirs ilgas signalas ir ekranas trumpam išsiungs.
Temperatūra prietaise per žema / per aukšta.	Nustatyta netinkama temperatūra.	Nustatykite aukštesnę arba žemesnę temperatūrą.
	Netinkamai uždarytos durėlės.	Žr. skyrių „Durelių uždarymas“.
	Maisto produktų temperatūra per aukšta.	Prieš sudėdami maisto produktus, juos atvésinkite iki kambario temperatūros.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
	Vienu metu laikoma daug maisto produktų.	Vienu metu sudėkite mažiau maisto produktų.
	Dažnai atidarinėjamos durelės.	Dureles atidarykite tik jei reikia.
	Ijungtas režimas Shopping FastFreeze.	Žr. „Režimas Shopping FastFreeze“.
	Prietaise nevyksta šalto oro cirkuliacija.	Pasirūpinkite, kad prietaise vyktų šalto oro cirkuliacija.

**i** Jei problemos išspręsti nepavyko, kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

## 7.2 Lemputės keitimasis

Šiame prietaise įrengta ilgai veikianti diodinė vidaus lemputė.

Apšvietimo įtaisą gali keisti tik techninio aptarnavimo centro specialistas.  
Kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

## 7.3 Durelių uždarymas

1. Nuvalykite durelių sandarinimo tarpiklius.
2. Jei reikia, sureguliuokite dureles. Skaitykite surinkimo nurodymus.
3. Jei reikia, pakeiskite pažeistus durelių tarpiklius. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

# 8. IRENGIMAS

## 8.1 Kur statyti prietaisą

**i** Kaip įrengti, žr. surinkimo instrukciją.

Kad užtikrintumėte geriausią veikimą, įrenkite prietaisą atokiai nuo šilumos šaltinių, pvz., radiatorių, katilų ir tiesioginių saulės spindulių. Palikite pakankamai vietos orui laisvai cirkuliuoti aplink prietaiso galinę pusę.

## 8.2 Padėties parinkimas

Prietaisą įrenkite sausoje, gerai vėdinamoje patalpoje, kuriuoje aplinkos temperatūra atitinką klimato klasę, nurodytą prietaiso duomenų lentelėje.

Klimato klasė	Aplinkos oro temperatūra
ST	16–38 °C
T	16–43 °C

**i** Viršijus nustatytas ribas, kai kurių rūšių modeliuose gali būti veikimo sutrikimų. Tinkamas veikimas garantuojamas tik tuo atveju, jeigu nebus viršytos nustatytos temperatūros ribos. Kilus abejonii dėl to, kur įrengti prietaisą, kreipkitės į pardavėją, mūsų klientų aptarnavimo tarnybą arba artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

**Klimato klasė**

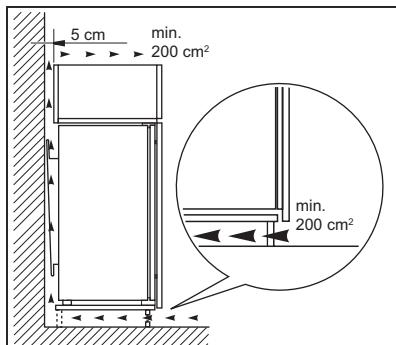
SN	10–32 °C
N	16–32 °C

## 8.3 Elektros prijungimas

- Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patikrinkite, ar

duomenų lentelėje nurodyta įtampa ir dažnis atitinka maitinimo tinkle esančią įtampą ir dažnį.

- Šis prietaisas turi būti ižemintas. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas neįžemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro ižeminimo – paisykite galiojančiu reglamentu ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.
- Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas.



#### DĒMESIO

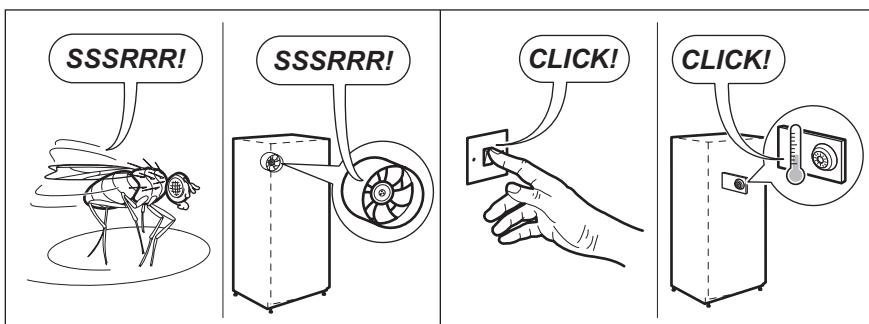
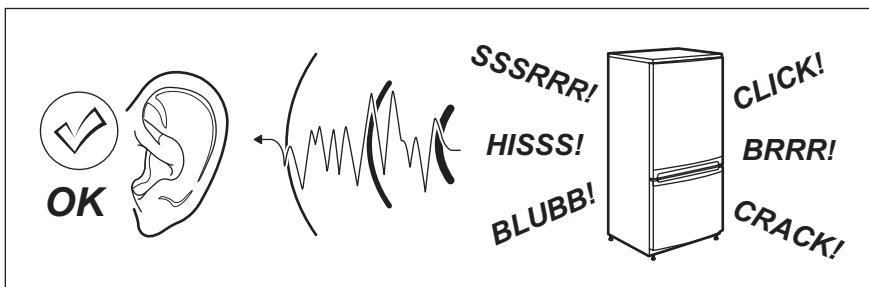
Kaip įrengti, žr. surinkimo instrukciją.

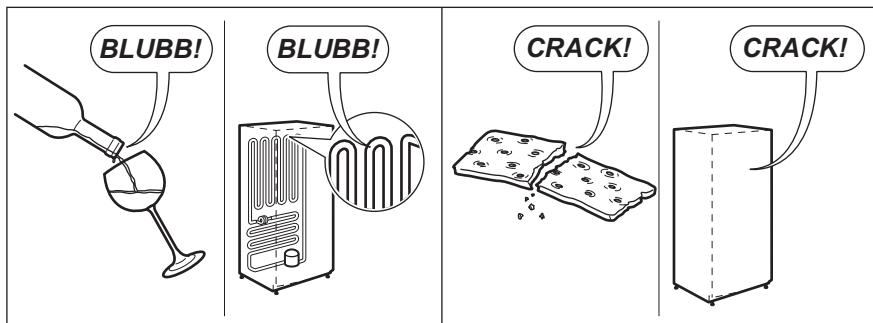
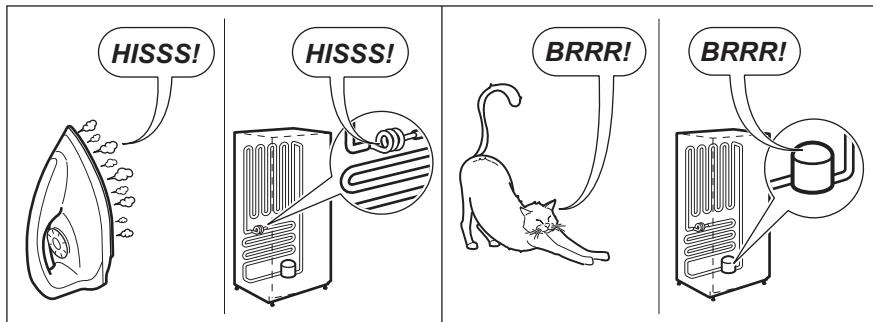
## 8.4 Reikalavimai ventiliacijai

Už prietaiso turi būti pakankamas oro srautas.

# 9. TRIUKŠMAS

Įprastai naudojant prietaisą gali būti girdimi tam tikri garsai (kompresoriaus veikimo, šaldomosios medžiagos cirkuliacijos).





## 10. TECHNINIAI DUOMENYS

### 10.1 Techniniai duomenys

Prietaiso įrengimo angos matmenys

Aukštis	mm	1780
Plotis	mm	560
Gylis	mm	550
Įtampa	Voltai	230-240
Dažnis	Hz	50

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, kuri yra ant prietaiso išorinės ar vidinės pusės, ir energijos plokštelėje.

## 11. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbtį medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu ↗ Išmeskite pakuočę į atitinkamą atliekų surinkimo

konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padékite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis būtinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos

atliekų surinkimo punktą arba susisiekitė su vietnos savivaldybe dėl papildomos informacijos.



[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



222373212-B-212017

CE

